

PREFETTURA DI SIRACUSA - UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO
Area V - Protezione Civile, Difesa Civile, Coordinamento Soccorso Pubblico

**art. 21, D.Lgs 105/2015: PIANO EMERGENZA ESTERNA
POLO PETROLCHIMICO DI SIRACUSA, AUGUSTA,
MELILLI e PRIOLO GARGALLO - 2018**

SCHEDA DI INFORMAZIONE ALLA POPOLAZIONE
SUI RISCHI DI INCIDENTI RILEVANTI PER I
CITTADINI E I LAVORATORI
(artt.13 e 23 D.Lgs 105/2015)



ESSO Italiana S.p.A.
RAFFINERIA si Augusta
Augusta SR

SEZIONE A.1 INFORMAZIONI GENERALI (PUBBLICO)

1. RAGIONE SOCIALE E UBICAZIONE DELLO STABILIMENTO

Nome della Società	Esso Italiana
Denominazione dello stabilimento	Raffineria di augusta
Regione	Sicilia
Provincia	Siracusa
Comune	Augusta
Indirizzo	C.P. 101
CAP	96011
Telefono	0931987111
Fax	0931987391
Indirizzo PEC	augusta@actaliscertymail.it

SEDE LEGALE (se diversa da quanto sopra)

Regione	Lazio
Provincia	Roma
Comune	Roma
Indirizzo	Viale Castello della Magliana
CAP	00148
Telefono	06 65691
Fax	06 65692779
Indirizzo PEC	augusta@actaliscertymail.it

	Nome	Cognome
Gestore	Andrè	Haus
Portavoce		

SEZIONE D – INFORMAZIONI GENERALI SU AUTORIZZAZIONI/CERTIFICAZIONI E STATO DEI CONTROLLI A CUIE’ SOGGETTO LO STABILIMENTO (PUBBLICO)

Quadro 1
 INDICAZIONI E RECAPITI DI AMMINISTRAZIONI, ENTI, ISTITUTI, UFFICI O ALTRI ENTI PUBBLICI, A LIVELLO NAZIONALE E LOCALE A CUI SI È COMUNICATA L'ASSOGGETTABILITÀ AL DECRETO DI RECEPIMENTO DELLA DIRETTIVA 2012/18/UE, O A CUI È POSSIBILE RICHIEDERE INFORMAZIONI IN MERITO

Ente Nazionale	Ufficio Competente	Indirizzo completo	E_mail/PEC
ISPRA	Servizio Rischi Industriali	Via Vitaliano Brancati, 48 – 00144 ROMA	protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

Ente Locale	Unità Amministrativa territoriale	Ufficio Competente	Indirizzo completo	E_mail/PEC
COMITATO TECNICO REGIONALE PRESSO DIREZIONE REGIONALE VVF della Regione/Provincia Autonoma PREFETTURA	Sicilia	Prevenzione - Rischi Industriali e Segreteria del C.T.R.	Via M. Stabile, 160 - 90139 PALERMO	dir.prev.sicilia@cert.vigilfuoco.it
REGIONE/AUTORITA' REGIONALE COMPETENTE	Siracusa	Ufficio Territoriale del Governo	Piazza Archimede - 96100 SIRACUSA	Protocollo.prefsr@pec.interno.it
COMANDO PROVINCIALE VIGILI DEL FUOCO	Sicilia	Presidenza della Regione - Dipartimento della protezione civile - Rischio Industriale	Piazza Indipendenza – Palazzo d’Orleans 90100 PALERMO	Dipartimento.ambiente@certmail.regione.sicilia.it
COMUNE	Siracusa	-	Via A. Von Platen 35 - 96100 SIRACUSA	com.siracusa@cert.vigilfuoco.it
COMUNE	Augusta	6° Settore - Servizi Ecologici e Protezione Civile	Via Umberto I - 96011 Augusta (SR)	protocollocomunediaugusta@pointpec.it
COMUNE	Melilli	Ufficio Protezione Civile	Piazza Crescimanno 1 96100 Melilli (SR) Via Concerie n. 1	protezione.civile@pec.comune.melilli.sr.it

Quadro 2

AUTORIZZAZIONI E CERTIFICAZIONI NEL CAMPO AMBIENTALE E DELLA SICUREZZA IN POSSESSO DELLA SOCIETA'

Ambito (Ambiente/Sicurezza)	Riferimento (AIA, ISO/OHSAS, ecc..)	Ente di Riferimento	N. Certificato/Decreto	Data Emissione
QUALITA'	ISO 9001-2008	CertyQuality	3073	09/11/2012
AMBIENTE	AIA	MATTM	DVA-DEC-2011-0000519 DEC MIN 103 DEC ID 858	16/09/2011 27/03/2013 23/12/2015
AMBIENTE	ISO 14001-2004	CertyQuality	8431	30/07/2014

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

Quadro 3

INFORMAZIONI SULLE ISPEZIONI

Lo Stabilimento è stato sottoposto ad ispezione disposta ai sensi dell'art. 27 ☒ comma 6 ☐ comma 7 da

Data apertura dell'ultima ispezione in Data chiusura dell'ultima ispezione in loco Ispezione in corso

Lo Stabilimento non è stato ancora sottoposto ad ispezione disposta ai sensi dell'art. 27 del decreto

Data di emissione dell'ultimo Documento di Politica PIR

Informazioni più dettagliate sulle ispezioni e sui piani di ispezione sono reperibili presso il soggetto che ha disposto l'ispezione e possono essere ottenute, fatte salve le disposizioni di cui all'art. 23 del decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE, dietro formale richiesta ad esso.

SEZIONE F (PUBBLICO) – DESCRIZIONE DELL’AMBIENTE/TERRITORIO CIRCOSTANTE LO STABILIMENTO

Prossimità (entro 2 km) da confini di altro Stato
(per impianti off-shore distanza dal limite della acque territoriali nazionali)

Stato	Distanza

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

Lo Stabilimento ricade sul territorio di più unità amministrative di regione/provincia/comune

Regione/Provincia/Comune	Denominazione
Sicilia/Siracusa/Augusta	Comune di Augusta
Sicilia/Siracusa/Melilli	Comune di Melilli

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

Categorie di destinazioni d’uso dei terreni confinanti con lo stabilimento

☒	Industriale
☒	Agricolo
☐	Commerciale
☐	Abitativo
☐	Altro (specificare):

Elementi territoriali/ambientali vulnerabili entro un raggio di 2 km (sulla base delle informazioni disponibili)

Località Abitate			
Tipologia	Denominazione	Distanza	Direzione

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- 1 – Centro Abitato
- 2 - Nucleo Abitato
- 3 - Case Sparse

Attività Industriali/Produttive			
Tipologia	Denominazione	Distanza [m]	Direzione
2	A.S.T.I.SUD S.r.l.	600	Nord
2	TETRA IMPIANTI S.r.l.	975	Nord
2	EDIL VER	1625	Nord
2	3S MANFR	1750	Nord
2	XIFONA	1800	Nord
2	RENDELIN	1800	Nord
2	GABBONS COMED	1800	Nord
2	SET IMPIANTI	1800	Nord
2	NUOVA PALMINTERI ANTINCENDIO	1800	Nord
2	ITALSABI	1800	Nord
2	RICHARD	1800	Nord
2	I.S.I. S.r.l.	625	Nord Est
1	SASOL	1050	Nord Est
2	IREM – SONIM	1775	Est
2	ENEL TIFEO – TERNA	775	Sud Est
2	STAZ. FERROVIA DELLO STATO	2000	Sud Est
2	NUCLEO INDUSTRIALE DI AUGUSTA	1675	Sud
2	LOMBARDO LUCIDO SALVATORE	1750	Sud
2	FERTEL ECOMETALLI	1075	Sud
2	SEP CONSTRUCTION	1225	Sud Ovest
2	AUTO TRASPORTI CARBURANTI	1475	Sud Ovest
2	GREEN AMBIENTE DISCARICA	1925	Sud Ovest
2	AREA CONTRATTORI	100	Sud Ovest
2	DEPOSITO ESSO	1100	Sud Ovest
2	GRUPPO APRILE – ECONOVA	1125	Ovest
2	TEOSS	2000	Ovest
2	NUOVA X GAMMA DIAGNOSTICA	600	Nord

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

1 – Soggetta al Decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE

2 – Non Soggetta al Decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE

Luoghi/Edifici con elevata densità di affollamento			
Tipo	Denominazione	Distanza	Direzione

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- 1 - Scuole/ Asili
- 2 - Aree Ricreative/Parchi giochi/Impianti Sportivi
- 3 - Centro Commerciale
- 4 - Ospedale
- 5 - Ufficio Pubblico
- 6 - Chiesa
- 7 - Cinema
- 8 - Musei
- 9 -Ricoveri Per Anziani
- 10 - Altro (specificare):

10.a	
10.b	

Servizi/Utilities			
Tipo	Denominazione	Distanza [m]	Direzione
6	Fascio tubiero di collegamento con il polo industriale siracusano	100	Sud, Sud-Ovest

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- 1 - Acquedotti
- 2 - Serbatoi acqua potabile
- 3 - Antenne telefoniche-telecomunicazioni
- 4 - Depuratori
- 5 - Metanodotti
- 6 - Oleodotti
- 7 - Stazioni/Linee Elettriche Alta tensione
- 8 - Altro (specificare):

8.a	
8.b	

Trasporti			
Rete stradale			
Tipo	Denominazione	Distanza [m]	Direzione
3	SP ex SS 114	20	Ovest
1	Autostrada Messina-Siracusa	600	Ovest

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- 1 - Autostrada
- 2 – Strada Statale
- 3 – Strada Provinciale
- 4 – Strada Comunale
- 5 – Strada Consortile
- 6 - Interporto
- 7 - Altro (specificare):

7.a	
7.b	

Trasporti			
Rete Ferroviaria			
Tipo	Denominazione	Distanza	Direzione
2	FERROVIA DELLO STATO MESSINA-SIRACUSA	0	Ovest
3	STAZ. FERROVIA DELLO STATO	2000	Sud Est

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- 1 – Rete ferroviaria Alta Velocità
- 2 – Rete ferroviaria tradizionale
- 3 – Stazione Ferroviaria
- 4 – Scalo Merci Ferroviario
- 5 - Altro (specificare):

5.a	
5.b	

Trasporti			
Aeroporti			
Tipo	Denominazione	Distanza	Direzione

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- 1 – Aeroporto Civile
2 – Aeroporto Militare

Aree Portuali			
Tipo	Denominazione	Distanza	Direzione
1	Porto Commerciale di Augusta	1.200	Nord-Est
2	Porto di Augusta	0	Est

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- 1 – Porto Commerciale
2 – Porto Industriale o Petrolifero
3 – Porto Turistico
4 – Porto Militare
5 - Altro (specificare):

5.a	
5.b	

Indicare se lo stabilimento ricade all'interno di un'area portuale e/o è un deposito costiero

	Deposito costiero
X	Ricade in area portuale

Denominazione Area Portuale	Autorità Marittima Competente	Indirizzo	Telefono
Area portuale di Augusta	Autorità portuale di Augusta	Palazzina Ed1, Porto Commerciale di Augusta - C/da Punta Cugno	0931 971245

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

Elementi Ambientali

Elementi ambientali vulnerabili			
Tipo	Denominazione	Distanza	Direzione
2	Sito archeologico Megara Hiblea	500	Sud-Est
3	Fiume Marcellino	0	Nord
3	Torrente Cantera	0	Sud
5	Rada di Augusta	0	Est

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

1 - Aree Protette dalla normativa

2 - Aree di interesse archeologico/storico/paesaggistico

3 - Fiumi, torrenti, rogge

4 - Laghi o stagni

5 - Zone costiere o di mare

6 - Zone di delta

7 - Pozzi approvvigionamento idropotabile

8 - Sorgenti

9 - Aree captazione acque superficiali destinate al consumo umano/irrigazione

10 - Altro (specificare):

10.a	
10.b	

Acquiferi al di sotto dello stabilimento		
Tipo	Profondità dal piano di campagna	Direzione di deflusso

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

1 – Acquifero superficiale

2 – Acquifero profondo

SEZIONE L (pubblico) – INFORMAZIONI SUGLI SCENARI INCIDENTALI CON IMPATTO ALL'ESTERNO DELLO STABILIMENTO

Scenario Tipo	Effetti Potenziali		Comportamento da seguire (1,2,3)	Tipologia di allerta alla popolazione (1,3)	Presidi di Pronto Intervento/Soccorso (1,3)
	Effetti salute umana	Effetti Ambiente			
Incendio di prodotti infiammabili	Irraggiamento termico, limitato all'area immediatamente limitrofa alla recinzione dello Stabilimento, per incendio di prodotti infiammabili quali greggio e benzina. È possibile il coinvolgimento della ferrovia con la seconda soglia (meno grave) in caso di incendio delle apparecchiature (serbatoi di Benzina e relative sale pompe) immediatamente limitrofe al tratto Augusta – Targia che transita all'interno dello stabilimento.	Emissione di fumi di combustione, prevalentemente costituiti da ossidi di carbonio, di azoto e di zolfo	Tutte le persone che si trovano all'interno dello Stabilimento seguono le procedure specifiche del Piano di Emergenza Interno. La popolazione presente nel territorio dovrà seguire le direttive emanate dall'Autorità competente preposta alla Protezione Civile	Rifugiarsi al chiuso o in posizione schermata da radiazioni termiche	
Dispersione di prodotto tossico (Acido Fluoridrico)	Fenomeni di intossicazione, in aree esterne alla recinzione dello stabilimento	Non rilevanti	Tutte le persone che si trovano all'interno dello Stabilimento seguono le procedure specifiche del Piano di Emergenza Interno. La popolazione presente nel territorio dovrà seguire le direttive emanate dall'Autorità competente preposta alla Protezione Civile	Rifugiarsi al chiuso (attendere eventuale ordine di evacuazione)	

Scenario Tipo	Effetti Potenziali		Comportamento da seguire (1,2,3)	Tipologia di allerta alla popolazione (1,3)	Presidi di Pronto Intervento/Soccorso (1,3)
	Effetti salute umana	Effetti Ambiente			
Onda d'urto per esplosione GPL	Effetti rilevanti per le persone esposte ma limitati all'area interna o immediatamente limitrofa alla recinzione dello stabilimento	Non rilevanti	Tutte le persone che si trovano all'interno dello Stabilimento seguono le procedure specifiche del Piano di Emergenza Interno. La popolazione presente nel territorio dovrà seguire le direttive emanate dall'Autorità competente preposta alla Protezione Civile		
Rilascio di prodotti pericolosi per l'ambiente (Benzine, Gasolio, Kerosene, Idrogeno solforato)	Non rilevanti	Dispersione su suolo e acquiferi	Tutte le persone che si trovano all'interno dello Stabilimento seguono le procedure specifiche del Piano di Emergenza Interno. La popolazione presente nel territorio dovrà seguire le direttive emanate dall'Autorità competente preposta alla Protezione Civile		

Se necessario, è possibile aggiungere altre righe alla tabella.

- (1)
Informazioni estratte dal PEE (Piano di Emergenza Esterna). Qualora il PEE non sia stato ancora predisposto, le informazioni sono desunte dal Rapporto di Sicurezza o dal Piano di Emergenza Interna (PEI).
- (2)
In caso di incidente devono essere comunque seguite tutte le istruzioni o le richieste dei servizi di emergenza.
- (3)
Nel caso indicare dove tali informazioni sono disponibili in formato elettronico.